



www.lignieresberrytourisme.fr

Guide touristique 2020

L'essentiel de / *The essence of*

LIGNIÈRES / CHÂTEAUNEUF / LEVET

Français / English 

Berry
province

Communauté de communes Arnon Boischaut Cher



Festival l'Air du Temps

Sommaire

2-3 [La **Carte** du territoire
/ **Map** of the area]

4-8 [Les **Découvertes** patrimoniales
/ **Heritage** sites]

9-10 [**Jeux** de Pierres
/ **Game** of stones]

11-14 [La **Nature** préservée
/ **Protected** wildlife]

15-20 [Les **Événements** incontournables
/ unmissable **Events**]

21-27 [**Dépassez-vous** en pleine nature
/ **Relax** in the open]

28-37 [**Les Gourmandises** à portée de mains]

38-39 [**Événements**
/ **Events**]

40-41 [**Les coups de cœur** de l'équipe
/ **The best loved things** of the tourist office team]

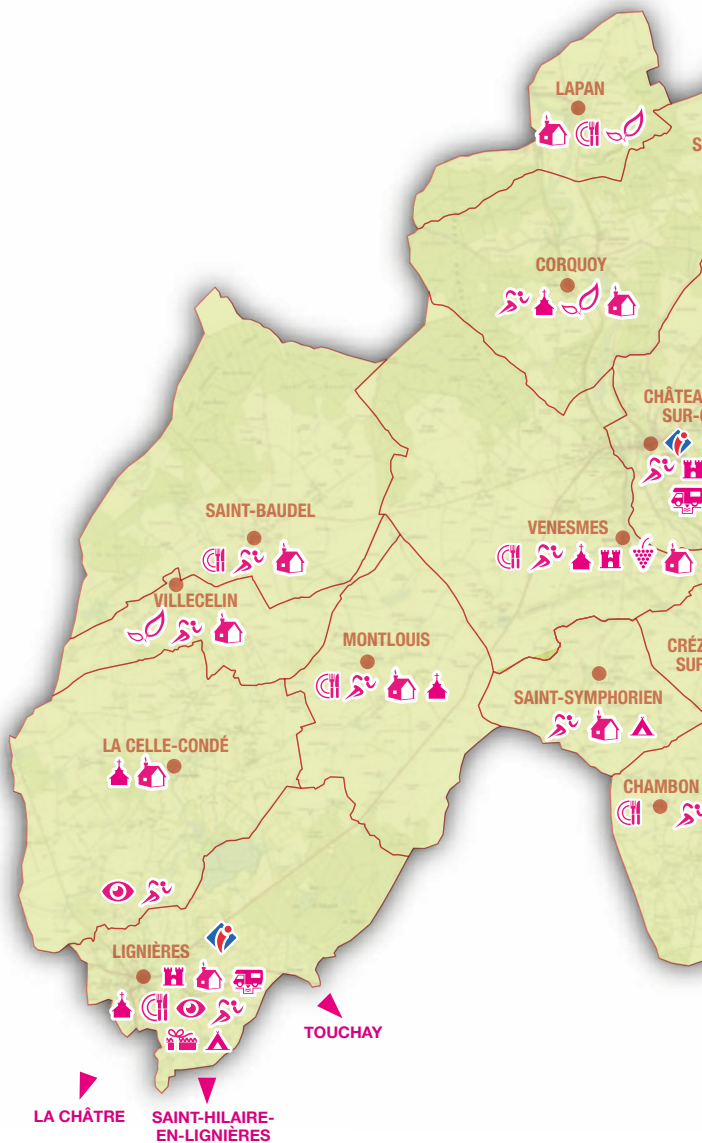
42-44 [Les **Restaurants**
/ **Restaurants**]

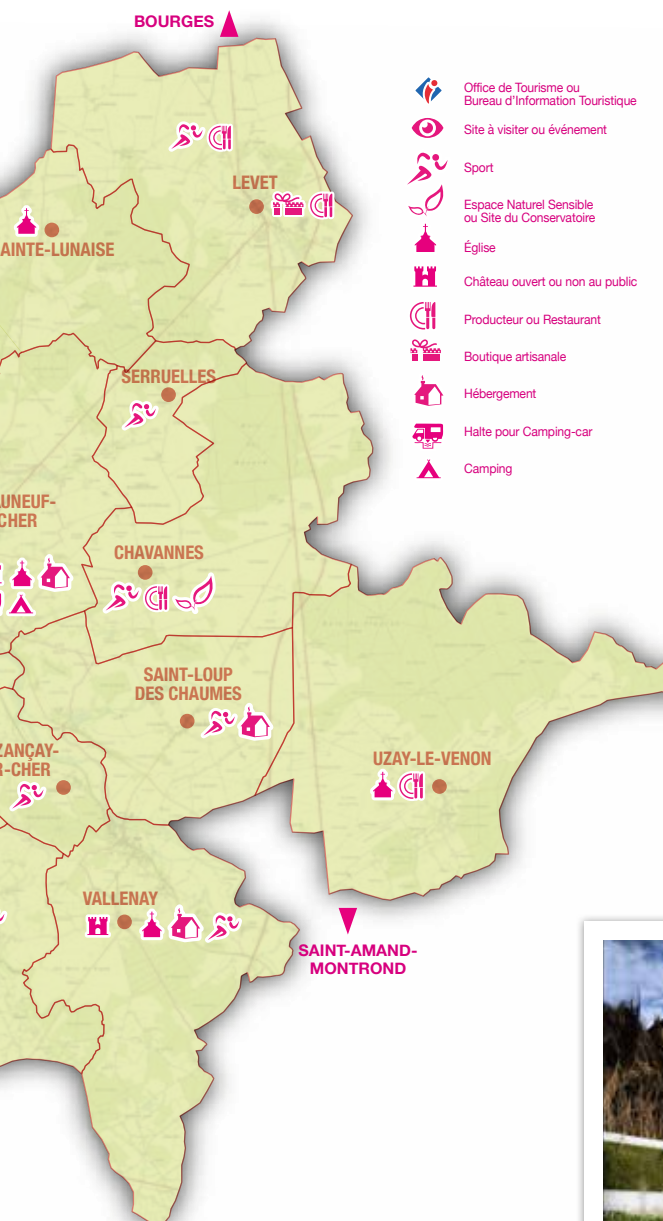
45-53 [Les **Hébergements**
/ **Accomodation**]



La Carte

DU TERRITOIRE





Notre Territoire offre aussi bien la sérénité que la diversité :

- 18 communes / *18 communes*
- 38 gîtes, meublés de tourisme / *38 gîtes*
- 22 chambres d'hôtes, chez l'habitant / *22 bed and breakfasts*
- 12 restaurants / *12 restaurants*
- 1 village de 49 roulottes / *1 village of gypsy-style caravans*
- 3 gîtes de groupes (plus de 30 pers.) / *3 group gîtes*
- 3 campings / *3 camping grounds*
- 1 salle de spectacles / *1 concert Hall*
- 8 activités sportives / *8 sporting Activities*
- 3 écuries, centres et/ou fermes équestres / *3 riding stables, centres and farms*
- 14 producteurs / *14 produce suppliers*
- 2 rivières / *2 rivers*



Saison 2020 des courses hippiques - p19



Les Découvertes

PATRIMONIALES

LE PÔLE DU CHEVAL ET DE L'ÂNE

Un univers ludique, insolite et vivant

140 hectares pleinement consacrés à l'univers du cheval et de l'âne pour se laisser surprendre du 4 avril au 1^{er} novembre.

Tendez l'oreille... Le seul braiment des ânes est une invitation à sillonner ce parc de nature et de loisirs si particulier.

Repérez les 7 races d'ânes reconnues en France, visitez la scénographie de Sitazin pour comprendre l'âne à travers le temps, partez à l'assaut du labyrinthe et ses jeux XXL, déconnectez au rythme de la calèche ou d'un âne après l'avoir brossé et câliné.

Relevez de nouveaux défis avec les nouveautés 2020.

Deux explorgames inédits

à faire en famille ou entre enfants.

Enfin, embarquez pour de nouvelles activités comme « les longues rênes » avec un cheval de trait ou encore une visite guidée « histoire d'âne ». Expérimentez les balades pique-nique dans la campagne berrichonne, les rando-goûter ou encore rando-apéro avec un âne bâti.

L'expérience sera bohème avec un séjour en roulotte du Berry, exaltante lors de compétitions nationales et internationales sur les carrières du site et vibrante lors des courses hippiques sur l'hippodrome Lignières / La Celle-Condé.

„ Une
expérience
unique et
insolite le
temps d'une
journée ou
plus... „

TARIFS :

De 5 à 18 €

Pass annuel

From 5 - 18 € p. pers.

Annual Pass





THE HORSE AND DONKEY CENTRE

An amusing, unusual and lively world

Let yourself be surprised by the 140 hectares devoted to the world of horses and donkeys.

Open your ears... The braying of donkeys is an invitation to explore this unusual country park.

Find the 7 breeds recognised in France, visit the exhibition at Sitazin to learn about the donkey over the ages. Do the labyrinth and play outside games. Relax to the rhythm of a carriage drive or on the back of a donkey after having groomed it.

The novelties of 2020 will challenge you to save these animals.

2 Exploragames to do play with your family or between children for an unusual adventure. Finally, begin a new activity. Learn how to manage a working horse on long reins or enjoy a guided visit "The History of the Donkey"

The experience will be relaxed with a stay in the gypsy-style caravans exciting during the national and international competitions in the rings and lively during the meetings at the race course of Lignières-Celle Condé.

Ouvert du 4 avril au 1^{er} novembre / Open from 4 April to 1 November

4 avril > 3 mai : du mercredi au dimanche + jours fériés de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h / **4 April - 3 May**: from Wednesday to Sunday and Bank holidays 10.00-12.00 and 14.00-18.00

4 mai > 3 juillet : samedi, dimanche et jours fériés de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h / **4 May - 3 July**: Saturday, Sunday and Bank Holidays 10.00-12.00 and 14.00-18.00

4 juillet > 30 août : tous les jours de 11 h à 18 h / **4 July - 30 August**: every day 1.00-18.00

31 août > 16 octobre : samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h / **31 August - 16 October**: Saturday and Sunday 10.00-12.00 and 14.00-17.00

17 octobre > 1^{er} novembre : du mercredi au dimanche et jours fériés de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h / **17 October - 1 November**: Wednesday to Sunday and Bank Holidays 10.00-12.00 and 14.00-17.00

Renseignements pratiques / Practical information :

Pôle du Cheval et de l'Âne - Domaine des Amourettes

18160 LA CELLE-CONDÉ / LIGNIÈRES

02 48 60 28 12 - www.polechevaletane.fr

contact@polechevaletane.fr





Les Découvertes

PATRIMONIALES

2

LE FOUR À CHAUX DE VENESMES

Un témoignage de la vie antérieure pour les générations futures

Une excellente façon de se transposer à l'époque industrielle locale du XIX^e siècle.

Une exposition richement détaillée, un four à chaux savamment restauré, en pleine verdure, et des activités pédagogiques pour les écoles en font un site authentique qui appelle à la découverte.

🇬🇧 *An excellent way to travel back to the industrial age of the 19th Century. A richly detailed exhibition, a restored lime kiln and teaching activities for schools on a genuine site which calls for discovery.*

” Une invitation à retrouver les spécificités industrielles du XIX^e siècle “

TARIFS :

Entrée gratuite / free



Renseignements pratiques / Practical information :

Les Amis du Four à chaux

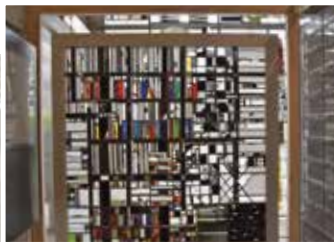
Écleneuil - 3, rte de Bourges - 18190 VENESMES

Tél. 02 48 60 57 85 ou 06 88 73 58 66

bernard.gesset@neuf.fr

Visites sur RDV





3

LA GRANGE AUX VERRIÈRES

Jean Mauret invite

„ Une expo
contemporaine à
la campagne, à
chaque saison “

TARIFS :

5 € / Réduit : 3 €

Gratuit pour les moins
de 18 ans et adhérents.
Groupes 8/10 pers. sur
RDV.

5 € / 3 €

Free for under 18's and
members. By appoint-
ment for groups of 8-10
people

Pour 2020, Jean Mauret invite deux artistes, Joël Frémiot, peintre et Patrick Peltier sculpteur, qui l'accompagneront dans cette nouvelle exposition dans laquelle vitraux, peintures et sculptures pourront dialoguer et donner à voir quelques facettes de l'art contemporain.

For 2020 Jean Mauret has invited Joël Frémiot, painter, and Patrick Peltier, sculptor, to join him in this new exhibition of stained glass, paintings and sculptures.

Période & horaires d'ouverture / Opening :

Du 5 juillet au 30 août : samedi, dimanche et jours fériés de 14 h 30 à 18 h 30 / **5 July-30 August**: Saturday, Sunday and Bank Holidays 14.30-18.30

Du 6 septembre au 4 octobre : dimanche de 14 h 30 à 18 h 30 / **6 September-4 October**: Sunday 14.30-18.30

Renseignements pratiques / Practical information :

La Grange aux Verrières - Jean MAURET

1, rue de la cure - 18160 ST-HILAIRE-EN-LIGNIERES

Tél. 02 48 60 04 49

E-mail : lagrange-verrieres.jeanmauret@orange.fr

Site : www.lagrange-verrieres.com





Les Découvertes

PATRIMONIALES

4

LE CHÂTEAU DU PLAIX

Une exposition pour toutes les générations

En Berry, délicat de passer à côté des traditions. C'est pour cela que le groupe folklorique des Thiaulins de Lignières rayonne depuis près de 7 décennies.

Théâtre de la fête du Plaix, de nuit au château, de jeux traditionnels, le château du Plaix est aussi l'écrin rêvé pour découvrir une thématique renouvelée tous les 2/3 ans.

L'exposition est consacrée aux âges de la vie – générations paysannes. Une opportunité de découvrir des photos d'autrefois, des mises en situation, témoignages, objets d'antan.

Un bel hommage aux générations paysannes des XIX^e et XX^e siècle.

🇬🇧 *In the Berry it is difficult to pass by tradition. It is for this that the folklore group Les Thiaulins de Lignières have been going for 70 years.*

Drama at the Fête du Plaix, a night in the chateau and traditional games. A chance to discover photos, witnesses and and objects from the past. The Chateau de Plaix is the best place to cover a theme which changes every 2/3 years.

“ Les traditions se dévoilent différemment dans ce bel écrin qu'est le château du Plaix ”

TARIFS : 6 € / adulte, 3 € pour le tarif réduit et gratuité pour les moins de 12 ans / 6 € / adult, 3 € for children



Période & horaires d'ouverture / Opening :

Ouverture du 1^{er} mai au 15 septembre les week-ends et jours fériés de 14 h à 19 h. En semaine pour les groupes, sur réservation / Open 1st May - 15 September From 1 may - 15 september week-ends and bank holidays by reservation during the week for groups

Renseignements pratiques /

Practical information : Les Thiaulins de Lignières-en-Berry - BP10 - 18160 LIGNIÈRES
Tél. 02 48 60 22 14 - Fax : 02 48 70 86 55
contact@thiaulins.com - www.thiaulins.com





Le château des seigneurs de Bigny à Vallenay.

En flânant, en se baladant, c'est le meilleur moment pour faire autant de découvertes passionnantes. On vous aiguille vers certaines petites pépites à admirer de l'extérieur :

Château de Lignièrès

Cette élégante demeure du XVII^e est un des rares exemples d'architecture classique en Berry. Propriété de SAR Sixte Henri de Bourbon Parme, ce château a également appartenu au Grand Colbert.

Château des Seigneurs de Bigny

Une tour du XVI^e siècle interpelle en arrivant à Vallenay.

En s'approchant, cette tour est complétée par un corps de logis et tout à côté trône l'ancienne église St-Martin du XII^e siècle.

 *We point you in the direction of certain places to be admired from the outside:*

Chateau at Lignièrès

A rare witness to the 17th century which can be seen in the centre of Lignièrès.

Chateau des Seigneurs de Bigny

A lovely 16th century tower in Vallenay. It is completed by a dwelling and the old church of St. Martin.

Chateau of Aigues-Mortes at Venesmes

In the middle of the

Château d'Aigues-Mortes Venesmes

Dans ce château du XIII^e siècle, bâti sur la vallée du Cher, tout est fait pour pouvoir résister à une attaque : la tour d'angle possède des meurtrières, des fossés, un pont-levis, peu d'ouvertures sur l'extérieur.

Château du Plessis - Lignièrès

(route de Châteauneuf)

Ce corps de logis rectangulaire du XV^e siècle, flanqué sur chaque face d'une grosse tour sail-lante est ouvert pendant la saison.

Château de

Châteauneuf-sur-Cher

Cette imposante bâtisse renaissance qui surplombe Châteauneuf-sur-Cher est en plein chantier de réhabilitation.

Visite possible du chantier sur rdv Tél. 06 70 10 22 29

countryside this was still strong in the 13th century and was built to resist attacks.

Chateau du Plessis

An elegant dwelling of the 15th century flanked by a large tower.

Open all day during the Heritage Days.

Chateau of

Châteauneuf-sur-Cher

This imposing renaissance building which overlooks Chateauneuf-sur-Cher is undergoing restoration and can be visited by appointment



Basilique «Notre Dame des Enfants». Châteauneuf-sur-Cher

LES ÉGLISES

Des découvertes passionnantes



Église «St-Pierre» de Chezal-Benoît.

Situées en pleine verdure, posées dans un hameau ou ancrées fièrement dans un village, les églises sont autant de témoignages de l'évolution de l'architecture religieuse.

Ici, vous pourrez vous laisser tenter par des ensembles romans, poser votre regard sur des fresques, contempler des statues anciennes, des cryptes, des vitraux réalisés ou restaurés par Jean Mauret (cf p7) ou vous laisser attendre par l'histoire de la réalisation de la basilique Notre Dame des Enfants à Châteauneuf-sur-Cher.

Une brochure explicative est disponible dans nos deux bureaux d'information.

La découverte de certains édifices religieux peut être commentée sur rdv.

 *Sitting enthroned by greenery, placed in a hamlet or anchored proudly in a village the churches bear witness to the evolution of religious architecture. Rest your eyes on frescoes, contemplate old statues, crypts and windows made by or restored by Jean Mauret (...). Or you could be moved by the tale of the building of the basilica, Notre Dame des Enfants, in Chateauneuf-sur-Cher. A brochure is available in our Information Bureaus. Certain buildings can be explored in the company of a guide by appointment.*



Église «St-Denis de Condé». La Celle-Condé



LES PRAIRIES DE BEAUVOIR

Place aux grands espaces

„ Des prairies
uniques en région
Centre Val de
Loire qui offrent
un tapis de su-
perbes fritillaires
pintades, chaque
printemps ”

TARIFS : 4 € / adulte,
gratuit pour les adhé-
rents au Conservatoire
et pour les enfants /
4 € / adult, free for
children and members
of the Society.

Au début du printemps, les prairies inondables de Beauvoir livrent un véritable trésor botanique : un tapis de fritillaires pintades à perte de vue, fleur rare et protégée en région Centre Val de Loire.

Ce royaume unique en Berry vous permettra de satisfaire votre curiosité de la faune et la flore si caractéristiques aux prairies humides.

At the beginning of Spring the water meadows at Beauvoir deliver a true botanical treasure: a carpet of Snakeshead Fritillaries as far as you can see. A rare and protected flower in the Centre-Val-de-Loire. This unique kingdom in the Berry allows you to satisfy your curiosity for the flora and fauna of water meadows.

Samedi 25 avril - 14 h 30

Cette année, la découverte des Prairies prend des allures de défi insolite. Parcourez le site pour débusquer des boîtes qui renferment des surprises. Une vraie chasse aux trésors pour une approche ludique et familiale du site. Dévoilez les atouts naturels du site tout en passant un bon moment. Vous serez certains de repartir avec quelques cadeaux made in Berry et un bon goûter.

Saturday, 25 April: 14.30

This year we challenge you to find boxes of surprises at the meadows of Beauvoir. A true treasure hunt for an amusing approach to the site. You will find the natural "aces" of the site while enjoying yourself. For certain you'll leave with a few presents made in the Berry and a tasty snack.



Renseignements pratiques / Practical information :

Réservation auprès de l'Office de Tourisme - 32, grande rue - 18160 LIGNIÈRES - Tél. 02 48 60 20 41
accueil@lignieresenberry-tourisme.fr - www.lignieresenberry-tourisme.fr - www.cen-valdeloire.org





La Nature

PRÉSERVÉE

2

LES SABLONS DE CORQUOY

Un espace classé Natura 2000
ouvert à la balade toute l'année

Dans la vallée du Cher, les Sablons de Corquoy sont composés de prairies, de boisements alluviaux et de pelouses alluviales sèches.

Il s'agit des seules pelouses de ce type, et dans un tel état de conservation, sur cette portion de la vallée du Cher.

Samedi 4 juillet - 18 h

Cette balade fait partie des nouvelles expériences 2020. Sillonnez un nouveau sentier de randonnée traversant ce sublime site classé Espaces Naturels Sensibles.

Faites une pause pour vous balader, goûter aux gourmandises de notre territoire, déguster le plus petit vignoble du département, le Venesmes, tout en puisant les principales caractéristiques de ce site méconnu et très rare.

Réservation auprès de l'Office de Tourisme (places limitées).

🇬🇧 Saturday, 4 July

This walk is one of the new experiences of 2020 that we offer.

You will be able to walk the new path which crosses this wonderful Site of Special Interest.

Take the time to stroll, to taste the treats of our area, try the wine of the smallest vineyard in the Department, Venesmes, all the while taking in the main character of this little known and rare site.

” Un site
Natura 2000 qui
vaut vraiment le
détour ”

TARIF : Gratuit /free



Renseignements pratiques / Practical information :

Conservatoire des Espaces Naturels de la Région Centre Val de Loire - Tél. 02 48 83 00 28
www.cen-valdeloire.org - antenne18-36@cen-valdeloire.org





3

LE MARAIS DE CHAVANNES

Partez à la conquête de cet espace sauvage

” Le royaume
des papillons et
de la marisque ”

TARIFS : 4 € / adulte,
gratuit pour les adhé-
rents au Conservatoire
et pour les enfants /
4 € / adult, free for
children and members
of the Society.

Direction le Marais
de Chavannes et ses
10 hectares de faune et
de flore devenues rares
en Région Centre-Val de
Loire.

Découvrez le site naturel,
par vous-même, grâce à
l'application Marais de
Chavannes Département
du Cher (disponible sur
Android et App Store).

Suivez à votre rythme
les 7 points d'écoute. Un
quizz vous permettra de
confirmer vos connais-
sances sur le site.
Pensez à vous équiper de
bottes.

Mercredi 26 août- 17 h 30

Cette balade vous
plongera dans un
labyrinthe de roseaux
puis dans l'une des
dernières cladiaies
du Berry, au milieu
des libellules et des
papillons.

🇬🇧 *Explore this site for
yourself thanks to the App.
Marais de Chavannes
Department du Cher
(available to download on
Android and Appstore)
At your own pace follow
the 7 listening points.
A quizz will test your
knowledge of the site.
Remember to take boots!*

Renseignements pratiques / Practical information :

**Conservatoire des Espaces Naturels de la Région Centre
Val de Loire - Tél. 02 48 83 00 28**
www.cen-valdeloire.org - antenne18-36@cen-valdeloire.org





La Nature PRÉSERVÉE

5

LES HAUTS DE LAPAN

Une steppe, aride et « écorchée », fleurit deux fois par an, très souvent accrochée aux flancs de coteaux à forte pente.

Samedi 20 juin - 17 h 30
Prenez le temps de découvrir ces surprenants espaces, Les Hauts de Lapan en quête de la mygale à chaussette.

🇬🇧 *An arid steppe where, tucked into the crevices of a steep rise, flowers bloom twice a year.*

Saturday 20 June - 17.30
Take time to discover these surprising heights in quest of the tarantula in socks !

” Des pelouses à l'originalité paysagère incomparable ”

TARIFS : 4 € / adulte, gratuit pour les adhérents au Conservatoire et pour les enfants / 4 € / adult, free for children and members of the Society.



Renseignements pratiques / Practical information :

Conservatoire des Espaces Naturels de la Région Centre Val de Loire - Tél. 02 48 83 00 28
www.cen-valde Loire.org - antenne18-36@cen-valde Loire.org





Les Événements

INCONTOURNABLES



„Un
incroyable Pôle
chanson à la
campagne”

TARIFS :

De 7 à 23 €
From 7 - 23 €

Visites secrètes :

Cette opération permet de visiter des sites atypiques, des producteurs ou des entreprises du département du Cher. Une visite à réserver pour en profiter !

Bains-Douches :

23 juin, 7 juillet,
15 septembre à 10 h
Réservation
berryprovince.com ou
02 48 48 00 23

LES BAINS-DOUCHES

Les Bains-Douches, c'est LA salle de Musiques Actuelles qui a l'audace d'être située dans une commune de 1400 habitants, Lignéres-en-Berry.

Une équipe de passionnés de chansons qui accueille des pépites, des artistes en devenir, des artistes reconnus qui aiment l'accueil aux petits soins des Bains-Douches.

De septembre à juin, Les Bains-Douches bouillonnent au travers de résidences d'artistes qui créent leur spectacle, des répétitions en public, des expositions d'artistes résolument tournées vers l'art mais toujours autour de la

chanson.

La programmation mêle subtilement les découvertes, les reconnus. Chaque moment est l'opportunité de s'émerveiller, d'être transporté par des paroles, des sourires et pourquoi pas d'écarter une petite larme au coin de l'œil.

🇬🇧 *This is THE place for modern music.*

A team passionate about singing welcomes stars of the present and future who love the warmth at Les Bains-Douches.

From September to June Les Bains-Douches bubbles with creative artists. The programme subtly mixes discoveries with the well-known.

Renseignements pratiques / Practical information :

Les Bains-Douches - Place Anne Sylvestre - 18160 Lignéres
theatre.bains.douches@wanadoo.fr - www.bainsdouches-lignerres.fr





Les Événements

INCONTOURNABLES

2

FESTIVAL L'AIR DU TEMPS

Et vient l'Ascension !
le fameux week-end de
l'Ascension à Lignières-
en-Berry !

Le rendez-vous chanson
à la campagne avec le
festival L'Air du Temps.
4 jours de chansons,
d'émotions, de ren-
contres, d'échanges, de
sourires et de connexion
totale à la campagne.

🇬🇧 *A renowned four-day
music festival during
Ascension Week.*

Open days

*A chance to visit atypical
places, food producers
and businesses in the
Department.*

Les Bains-Douches:

23th june, 7th July and
15th September 10 am.
Reservations at [berrypro-
vince.com](http://berrypro-
vince.com) or
+33(0)2 48 48 00 23.

” La
parenthèse musi-
cale du mois de
mai en Berry ”

TARIFS :

De 5 à 26 €

From 5 - 26 €



Renseignements pratiques / Practical information :

Les Bains-Douches - Place Anne Sylvestre - 18160 Lignières
theatre.bains.douches@wanadoo.fr - www.bainsdouches-lignieres.fr





LA FOIRE AUX ÂNES DE LIGNIÈRES

Une institution à Lignières,
35^e édition le lundi de Pentecôte - 1^{er} juin

„ Le RDV de
notre animal
emblématique „

FOIRE aux ÂNES



TARIF :
Gratuit / Free

Rdv le lundi de Pentecôte où le champ de foire s'anime au son des vocalises si caractéristiques et puissantes des ânes.

Durant la matinée, les yeux seront tournés vers les plus beaux animaux lors des concours de modèles et allures.

L'après-midi, concours d'attelage, de maniabilité et affuteuse à traction asine se partageront le champ de foire.

Une soixantaine d'exposants graviteront autour du foirail avec victuailles, créations et savoir-faire uniques autour de l'âne. Une journée idéale pour passer les doigts dans le pelage des ânes, découvrir les différentes races d'ânes, se laisser attirer par les ânonnes, faire de jolies photos, partir en balade avec un âne et pourquoi pas repartir avec un bel animal à grandes oreilles.

🇬🇧 The 35th year of this local institution will take place on the Monday of Pentecost - **1st June**

Rendez-vous on the Monday of Pentecost where the fairground resonates to the braying of donkeys. During the morning ones eyes are drawn to the most beautiful animals and in the afternoon there are carriage driving and management competitions. All around the ground there are sixty stalls offering food, drinks, creations and unique savoir-faire.

An ideal day to stroke the donkeys, to be moved by the foals, make discoveries and... Why not leave with a beautiful animal with big ears!

Renseignements pratiques / Practical information :

Collectif Foire aux Ânes - Michel Mercier
Tél. 02 54 30 15 03 - fanmimercar@orange.fr
www.lignieresenberry-tourisme.fr





Les Événements

INCONTOURNABLES

TARIF :
Gratuit / Free

4

LES COMPÉTITIONS

au Pôle du Cheval et de l'Âne

Reconnu pour ses installations d'excellence, le Pôle du Cheval et de l'Âne accueille de nombreuses journées de compétitions nationales et internationales avec ses partenaires.

Une opportunité d'approcher et de voir évoluer les meilleurs cavaliers mondiaux.

Avec une visite des coulisses des manifestations sportives, vous serez incollables

(Les rdv seront dévoilés en saison).

Renowned for its excellent equipment the Centre welcomes numerous days of national and international competitions with its partners.

A chance to get close to and see the evolution of the best riders in the world. You could also follow one of these visits behind the scenes and become impossible to catch out.

The dates will be announced during the season.

” Voir évoluer des cavaliers de renom... ”

7-8 mars / Concours d'Endurance International 1* et 2*

Du 20 au 22 mars / Concours national d'attelage et grand régional

Du 3 au 5 avril / Concours de saut d'obstacle régional et club

25-26 avril / Concours de saut d'obstacle - Tournée des as poney

20-21 juin / Concours de dressage professionnel et amateur SHF

4-5 Septembre / National charolais

12-13 septembre / Rentrée des classes et concours de races

Du 24 au 27 septembre / Championnat de France d'attelage - Visites à 11 h et 15 h

Du 8 au 11 octobre / Concours Complet International 2*, 3*, 4* avec finale ERM - Visites à 11 h et 15 h

7-8 March: Endurance Competition 1* and 2*

20-22 March: National Carriage Driving Competition and Regional Final

3-5 April: Show Jumping. Regional and Clubs

25-26 April: Show Jumping The "Top" Ponies

20-21 June: Professional Dressage and Amateur S.H.F.

4-5 September: National Charolais

12-13 September: "Rentrée des Classes" and races

24-27 September: Carriage Driving Championship of France. Visits at 11.00 and 15.00

8-10 October: International Three Day Event 2* 3* and 4* with the final of the E.R.M. Visits at 11.00 and 15.00



Renseignements pratiques /
Practical information :

Pôle du Cheval et de l'Âne

Domaine des Amourettes

18160 La Celle-Condé / Lignières

02 48 60 28 12

www.polechevaletane.fr - contact@polechevaletane.fr





” 140 ans de
courses hippiques
à Lignières ”

LES COURSES HIPPIQUES

Une tradition ligniéroise depuis
140 ans

TARIFS : 5 € et
gratuit pour les moins
de 18 ans.

Programme : 1 €
5 € and free for under
18s.

Programme : 1 €

Dates de courses :

Dimanche 15 mars (3 plat+4
obstacles) / **Sunday 15 March:** 3
Flat and 4 Jump races

Samedi 28 mars (4 trot+3
plat+quarté régional) / **Saturday
28 March:** 4 Trotting and 3 Flat
races

Dimanche 24 mai (6 trot+quarté
régional) / **Sunday 24 May:** 6
Trotting races

Dimanche 28 juin (3 plat+4
obstacles) / **Sunday 28 June:** 3
Flat and 4 Jump races

Samedi 18 juillet (4 trot+3
obstacles+quarté régional) /
Saturday 18 July: 4 Trotting and 3
Jump races

Dimanche 9 août (4 plat+3
obstacles) / **Sunday 9 August:** 4
Flat and 3 Jump races

Dimanche 1^{er} novembre (6 trot)
/ **Sunday 1 November:** 6 Trotting
races

Dimanche 15 novembre (4 trot+
3 obstacles+quarté régional) /
Sunday 15 November: 4 Trotting
and 3 Jump races

De mars à novembre,
au Pôle du Cheval et de
l'Âne, assistez aux 8 rdv
de courses hippiques
ligniéroises.

Autant de dates pour se
laisser happer par l'uni-
vers du cheval, explorer
les méthodes de pari.

Ces rdv sont également
l'opportunité de savou-
rer un déjeuner au res-
taurant panoramique,
apprécier la nature, ad-
mirer la beauté des che-
vaux et l'expérience des
cavaliers.

Les plus petits pourront
apprécier un baptême
sur poney.

A chaque journée de
courses, une visite des
coulisses sera proposée
à 14 h.

🇬🇧 A 140 year old tradition
in Lignières.

From March to November
the Horse and Donkey
Centre hosts 8 race mee-
tings.

Many dates to let your-
self be caught up in the
world of the horse. You
can explore the betting,
enjoy lunch in the pano-
ramic restaurant, admire
the scenery, horses and
jockeys. Small children
can have a "baptism" on a
pony.

On each race day a visit
"back stage" is at 14.00.

Visite secrète / Open day :

Samedi 18 juillet
Saturday 18 july
Réservation : 02 48 48 00 23
ou berryprovince.com

Renseignements pratiques / Practical information :

Société des Courses Hippiques de Lignières-en-Berry

Domaine des Amourettes - 18160 La Celle-Condé / Lignières - 02 48 60 16 90
contact@hippodrome-lignieres.com - www.hippodrome-lignieres.com





Les Événements INCONTOURNABLES

6

LA BROCANTE DE TOUCHAY

Brocante authentique et incontournable depuis plus de 30 ans
Samedi 25 (après-midi) et dimanche 26 juillet

Reconnu pour son dynamisme et sa vue imprenable sur la vallée de l'Arnon, le village de Touchay l'est également pour sa brocante, une des plus importantes de la région Centre Val de Loire.

250 stands aux merveilles authentiques vous attendent dès le samedi 12h jusqu'au dimanche soir.

Pour ponctuer la première soirée, un repas champêtre suivi d'un spectacle pyrotechnique seront proposés.

Un rdv incontournable pour les passionnés de brocantes comme pour les chineurs occasionnels.

🇬🇧 *Famous for its dynamism and its views over the Arnon Valley the village of Touchay is renowned for its brocante, one of the biggest in the Centre-Val-de-Loire.*

250 stands with wonderful antiques await you from Saturday noon until Sunday evening.

An outdoor meal is served the first evening followed by a fireworks display.

An unmissable date for brocante lovers and occasional bargain hunters.

”LA brocante préférée des chineurs et qui offre une superbe vue sur la vallée de l'Arnon”

TARIF :
Gratuit / Free



BROCANTES 2020

1^{er} mai : Châteauneuf-sur-Cher

21 mai : Venesmes

1^{er} juin : Uzay-le-Venon

6 juin : Châteauneuf

7 juin : Levet

5 juillet : St-Baudel et Venesmes

19 juillet : Lignières

8 août : La Celle-Condé

16 août : Lignières

23 août : Levet

6 septembre : Villecelin



Renseignements pratiques / Practical information :

www.brocante-touchay.com





Dépassez-vous

EN PLEINE NATURE



PRENEZ DE LA HAUTEUR

Une fabuleuse expérience

” L'occasion
rêvée de survoler
les paysages
décrits par
George Sand...”

TARIF :

À partir de 45 €

Formule spéciale :

Apprenez à piloter
(tarifs à consulter sur
le site).

Survolez les paysages
du Berry, si chers à
George Sand, grâce à
un vol d'initiation ou un
vol de découverte.

Cette expérience inso-
lite, avec une équipe de
passionnés, vous offri-
ra de beaux moments
d'émerveillements.

Vous pourrez également
tenter le vol en ULM.

🇬🇧 *Fly over the countryside
so beloved by George
Sand thanks to a flight
of initiation or discovery.
This special experience
is thanks to a passionate
team who will give you a
wonderful time.
You can also try a flight in
an U.L.M.*

Renseignements pratiques / Practical information :

Aérodrome - 18190 SERRUELLES

06 14 82 06 53 - 06 08 87 65 55

Facebook/unionaeriennedechateauneufsurcher

aeroclubchateauneuf@gmail.com - www.aeroclubchateauneuf.fr





Dépassez-vous

EN PLEINE NATURE

2

RANDONNEZ EN PLEINE NATURE

250 km de chemins à sillonner

” C’est
dans l’air ! ”

Envie de vous oxygéner, de sentir l'herbe fraîche, de voir des champs de céréales, des bois et des sites naturels à perte de vue ?

Vous êtes au bon endroit pour déconnecter et vous vivifier.

Une quinzaine de parcours à faire en petites boucles de 8 à 15 km ou alors à enchaîner, empruntez une méridienne de 34 km pour un total de près de 200 km de chemins balisés au printemps 2020.

Débutants, passionnés, prenez le temps de sillonner des paysages doux, authentiques et légèrement vallonnés.

La découverte pourra se faire aussi bien à pied ou à vélo.

Les parcours sont également étudiés pour répondre aux souhaits des cavaliers sur de très courtes ou plus longues distances, en particulier autour du Pôle du Cheval et de l'Âne.

Des cartes IGN personnalisées seront disponibles à la fin du printemps 2020.





Découvrez les sentiers autrement !

Oxygénation gourmande garantie avec nos 3 balades gourmandes et / ou chantée. À chaque saison, un parcours sera sillonné avec un éclairage gourmand voire gourmet et forcément ludique.

Vous en profiterez pour découvrir ou redécouvrir la simplicité de notre campagne associée aux savoir-faire des producteurs du territoire. Pensez à réserver auprès de l'Office de Tourisme.

Renseignements pratiques / Practical information :

Office de Tourisme

32, grande rue - 18160 LIGNIÈRES - Tél. 02 48 60 20 41
accueil@lignieresenberry-tourisme.fr
www.lignieresenberry-tourisme.fr

Bureau d'Information Tourisme

2, rue Brune - 18190 Châteauneuf-sur-Cher - Tél. 02 48 60 88 67
contact@gitechateauneuf.com

🇬🇧 *Want some fresh air, to smell fresh grass, look at cereal fields, woods and nature sites hidden from view?*

You are in the right place to switch off and revive yourself. 15 trails to do in small trips of 8-15k or you can join them up, take on a line of 34k for a total of 200k of signposted paths in Spring 2020.

Beginners or old hands take time to traverse this gentle and authentic countryside.

It can be done as easily on foot or as on a bike. In response to the wishes of horse riders there are trails, both long and short, around the Horse and Donkey Centre.

Explore the footpaths differently

Fresh air and good food are guaranteed during our 3 "foodie" walks.

In each season a route will be followed with gourmet stops.

You can discover or re-discover the simplicity of our countryside which is combined with the savoir faire of our local producers.





Dépassez-vous

EN PLEINE NATURE

3

LE STADE D'EAUX VIVES DU BERRY

Créez vos propres sensations

Choisissez vos options en fonction de vos envies et passez un moment de déconnexion totale.

Un vrai bassin d'eaux vives où vous pourrez créer vos propres sensations : kayak, bouée, raft... Autant de possibilités pour passer un moment sportif seul ou en tribu. C'est ouvert à tous, il suffit de savoir nager !

🇬🇧 *Make a choice for total relaxation in a true white water center. Plenty of possibilities for individuals or groups. Open to all who must be able to swim.*

” Un stade d'eaux vives pour des expériences funs “

TARIF :

À partir de 6 € /pers.
From 6 € per person.



Credit photographique : S. Para



Période & horaires d'ouverture / Opening :

Du 1^{er} juillet au 31 août / du 1^{er} au 30 septembre sur réservation / avec ou sans réservation mais prise de contact recommandée pour fixer l'heure et le lieu de RDV. Modules d'activités à réserver pendant la période estivale. 🇬🇧 *Open from 1st July - 31st August and 1st - 30th September by reservation. From 1st July - 31st August with or without reservation but make contact to fix the time.*

Renseignements pratiques / Practical information :

Complexe des Eaux Vives - 18190 CHÂTEAUNEUF-SUR-CHER
02 48 60 84 40 - 06 30 83 97 41 - info@chateauneufeauxvives.com
www.chateauneufeauxvives.com





LE CANOË

En quête de sensations sportives

” *Activité et calme peuvent se conjuguer avec le canoë* ”

TARIF :

À partir de 10 € /enfant
et 13 € /adulte.
From 10 €.

Une journée (18 km) et
une demi-journée (9 km)
Location de canoë sur
place pour 1h .

One day (18k) and a half
day (9k).

Hire of canoe for 1 hour.

Le canoë offre des moments uniques sur le Cher sauvage. Une activité qui rassemble !

En mode sportif pour un défi seul ou en duo sur une journée ou une demi-journée.

En mode détente pour profiter de la nature, du silence, du chant des oiseaux, entre amis, en duo ou en famille.

🇬🇧 *The Cher at your doorstep. Go at the speed you choose in a canoe - relaxed or sporty, single, twosome, family or friends.*

A lovely activity in which you can reconnect with nature.

Période & horaires d'ouverture / Opening :

Du 1^{er} avril au 30 juin et du 1^{er} au 30 septembre sur réservation / **Du 1^{er} juillet au 31 août** avec ou sans réservation mais prise de contact recommandée pour fixer l'heure et le lieu de RDV. Week-end de 9 h à 18 h 45 (sauf le lundi matin).

🇬🇧 **1st April-30th September** - Saturday, Sunday and Bank Holidays and upon request for groups of 8-10 people. weekend 9.00-18.45 (not Monday mornings).

Renseignements pratiques / Practical information :

Châteauneuf Pagaie Aventure - 18190 CHÂTEAUNEUF-SUR-CHER
06 11 08 28 80 - chateauneufpagaieaventure.org - cpa.contact@orange.fr





Dépassez-vous

EN PLEINE NATURE

5

KARTING

Relevez de nouveaux DÉFIS !

Vous pensiez qu'à la campagne, on ne peut pas se défouler ?

Adrénaline assurée avec Le karting Ledoux, son laser-game, son accro-mobile et encore beaucoup de projets en préparation.

De vraies belles surprises pour les plus petits vous attendent cette année.

Un lieu idéal pour se lancer un défi solo, avec des amis, sa famille ou ses collègues. Laser game pour les enfants.

🇬🇧 *You think that in the country you can't let off steam ?*

Adrenalin is certain at Ledoux Karting with laser games, accro-mobile and plenty of projects in preparation. Some great surprises for the little ones ready for this year.

A great place for an individual challenge or with family and friends. Laser game for children.

” *Un pur moment de sensations fortes* ”

TARIF :

À partir de 12 € /enfant et 14 € /adulte (tarif dégressif).

From 12 €.

Sur place restaurant Le Warm up



Renseignements pratiques / Practical information :

Karting Ledoux - 18340 LEVET - 02 48 25 35 76
contact@ledoux-karting.fr - www.ledoux-karting.fr





PÊCHE À LA LIGNE

Ça va mordre !

„ Une
activité pour se
retrouver „

TARIF :

À partir de 11 € la carte
à la journée.
From 11 €.

Débutant, confirmé ou passionné, pour un moment en famille, entre amis ou tout simplement un temps pour soi, vous pourrez partir à l'assaut des 7 étangs ou des 3 rivières du territoire. Truites, brochets, sandres, carpes ou fritures seront donc à votre portée.

🇬🇧 *Beginner or experienced, for a moment en famille or simply all by yourself you can try out the 7 pools and 3 rivers in the area.*

Trout, pike, zander and carp are all available.

Renseignements pratiques / Practical information :

Carte de pêche de la Fédération Française de Pêche en vente auprès de l'Office de Tourisme de Lignières, ATS Lignières et la Maison de la presse à Châteauneuf-sur-Cher.





Les gourmandises

À PORTÉE DE MAINS

LE COMPTOIR ARTISANAL ET GOURMAND

De l'Office de Tourisme

Que vous soyez habitant du territoire, de passage ou en séjour, vivre le Berry c'est aussi se laisser tenter par les créations et les spécialités culinaires.

Offrez-vous une petite visite au comptoir artisanal et gourmand de l'Office de Tourisme.

45 créateurs ou producteurs sélectionnés pour leur qualité, leurs saveurs, le tout confectionné en Berry.

Colorés, craquants, fondants, utilitaires, décoratifs, chauds et doux, profitez de cadeaux originaux.

En résumé : 16 producteurs, 13 potiers, 4 créatrices de bijoux, 2 créatrices de coussettes, les pantoufles du Berry, 1 designer de couteaux, 1 relieur / papetier, 1 créatrice de tricot en fibres naturelles, 1 fabricant cuir artisanal, 1 savonnier au lait d'ânesse, 1 savonnier au lait de chèvre, 1 créatrice d'ardoises et magnets en bois, 1 décoratrice.

Whether you are a local, passing through or on holiday, to live the Berry is also to be tempted by the creations and specialties of the region.

Give yourself a little visit to the compoir artisanale and gourmand of the Tourist Office. 45 creators or producers selected for their quality and taste, all Made in Berry.

Colourful, crackly, melting, useful, decorative, hot and sweet make original gifts.

To list: 16 Producers, 13 Potters, 4 Jewellers, 2 Dressmakers, The Slip-pers of the Berry, 1 Cutler, 1 Bookbinder, 1 Knitter, 1 Asses milk soap maker, 1 Goats milk soap maker, 1 maker of slates and wooden magnets, 1 Decorater.

“ Le Berry à emporter ”



Renseignements pratiques / Practical information :

Office de Tourisme - 32 grande rue - 18160 LIGNIÈRES
accueil@lignieresenberry-tourisme.fr - www.lignieresenberry-tourisme.fr
Ouvert toute l'année





L'ATELIER PICAPOT

Un atelier plein de créativité

” Offrez-vous
de la décoration
inspirée et
colorée ”

Diplômée de l'école des arts appliquées, Nadine Sengel révèle une patience et une maîtrise rigoureuse pour la finesse de ses réalisations.

Elle redonne vie à des meubles anciens, décore des objets du quotidien et crée des ardoises décorées pour personnaliser ou donner une touche sur mesure, à votre intérieur.

Son atelier est ouvert toute l'année, également sur rdv et pour des rendez-vous spéciaux comme les visites secrètes pilotées par Berry Province.

🇬🇧 Graduate of the School of Applied Arts Nadine Sengel shows patience and rigorous mastership in the quality of her products. She gives new life to old furniture, decorates every day items and creates personalised slates.

Her studio is open all year, also by appointment and for special dates such as the Secret Visits organised by Berry Province.

Renseignements pratiques / Practical information :

Atelier PICAPOT

39, avenue Nationale - 18340 LEVET - Tél. 06 47 41 11 87
atelierpicapot@gmail.com





Les gourmandises

À PORTÉE DE MAINS

3

COLOMBELLE et Cie

Un univers de créativité

Une passion pour les tissus, le bois et les matières végétales, des doigts de fée, une créativité débordante.. Voilà la recette magique de l'atelier Colombelle et Cie.

Des boucles d'oreilles en Liberty, des bracelets en perles de bois noués d'un cordon magique en tissu ou en cuir, des coussins déco originaux, des lingettes démaquillantes qui donnent du peps, des tours de cou uniques, bref des cousettes en tous genres.

Un univers acidulé et plein d'énergie à découvrir sur sa page Facebook Colombelle et Cie, au comptoir artisanal et gourmand de Lignières, sur des marchés de créateurs ou en boutiques éphémères, « les éphémères de Bourges ».

🇬🇧 A passion for materials, the fingers of a fairy, overflowing creativity...

The magic recipe of the Colombelle et Cie workshop. Jewellery, cushions, cleansing cloths and unique snoods...

A universe full of energy to be found on Facebook, at the Tourist Office or in pop-up shops.

” Made in Berry, original et coloré, on se laisse tenter ! ”



Renseignements pratiques / Practical information :

Atelier COLOMBELLE ET CIE - Fantaisies et cousettes
colombelleetcie@gmail.com - Tél. 06 19 33 89 62
Facebook/Colombelle & Cie



LES PRODUCTEURS

les plus connus du Berry

” LA sortie
originale à
faire ... “

Marque déposée, les Escargots Le Jacquin font la fierté de notre territoire et de tout le Berry. 26 ans de savoir-faire unique et de passion pour les escargots gros gris.

Tentez l'expérience des escargots avec une sauce chèvre, en feuilleté, en toast, vous allez craquer.

🇬🇧 *The registered trade mark, Les Escargots le Jacquin, is the pride of our area and all of the Berry. 25 years of expertise and a passion for big, grey snails. Try them in pastry, on toast or in a goats cheese sauce. You will love them.*

Renseignements pratiques / Practical information :

Mayse JACQUIN - Productrice d'escargots
Domaine La Madeleine - 18190 CHAMBON
Tél. 02 48 60 45 30 - 06 12 42 57 96
escargots.le.jacquin@orange.fr
www.escargots-jacquin.com

*Vente de produits tous les après-midis et sur rendez-vous de février à décembre.
Sale of products every afternoon and upon reservation from February to December.*





Les gourmandises

À PORTÉE DE MAINS

5

LE PLUS PETIT VIGNOBLE DU DÉPARTEMENT

Ça se mérite !

6 hectares de vigne, 42000 bouteilles produites chaque année, le vignoble de Venesmes est le plus petit du Berry et en reste fier du haut de ses 20 ans.

Les portes ouvertes printanières et de Noël sont l'opportunité de vivre une expérience gourmande et festive, plus de 10000 bouteilles partent à cette occasion.

Le rouge, association de pinot noir et gamay, réjouira vos barbecues.

Le blanc, issu d'un cépage de sauvignon, représentant deux tiers de la production, réchauffera votre apéritif.

Le rosé sera en bonne place pour vos moments de convivialité à partager.

6 hectares of vines, 42,000 bottles are produced each year. The Vignyard at Venesmes is the smallest in the Berry and is proud of its achievement over 20 years.

The Open days in Spring and at Christmas are a chance to enjoy a tasty and festive experience. More than 10,000 bottles are sold on these occasions.

The red, a mix of Pinot Noir and Gamay, will enliven your barbecues.

The White, a Sauvignon, represents two thirds of the production and will go down well with your appetizers.

The rosé is a good one to share during your moments of conviviality.

” Offrez-vous l'exception ”



Période & horaires d'ouverture / Opening :

Ouvert le samedi matin toute l'année de 10 h à 13 h et tous les jours en juillet et août. Portes ouvertes 2020 : 9 - 10 mai et 19 décembre.

Open Saturday morning all year from 10-13h and every day in July and August. Open Days in 2020: 9-10 May and 19 december.

Renseignements pratiques / Practical information :

Scay - 18190 VENESMES - Tél. 06 08 23 59 04





LA TRUFFE NOIRE DU BERRY

Déjà reconnue par George Sand

” Un
champignon
convoité made
in Berry “

Déjà appréciée par George Sand, la truffe noire représente 150 hectares en Berry. Passionnée, la famille Borello fait partie des plus engagées depuis une dizaine d'années.

Sur les marchés, directement chez eux ou au cours d'une visite de la truffière, vous pourrez lever le voile sur la récolte de ce champignon si convoité à déguster en préparations salées et sucrées.

Des visites avec dégustations sont proposées par l'Office de Tourisme en janvier et février.

🇬🇧 *Already enjoyed by George Sand, the black truffle is found in 150 hectares in the Berry. The Borello family have been amongst the most involved and enthusiastic over the last twelve years. Directly from them, at the markets or during a visit you can see behind the curtain over the harvesting of this coveted mushroom to taste in sweet or savory preparations.*

Visits and tastings are organised during January and February by the Tourist Office.

Renseignements pratiques / Practical information :

Stéphanie BORELLO - La Fontenille - 18340 LAPAN
Tél. 09 50 25 94 50 - 06 15 05 09 48
www.lafontenille.fr





Les gourmandises

À PORTÉE DE MAINS

7

EN ROUTE

Pour les marchés
de producteurs



Pom Balade à Levet

Lundi et jeudi : Lignières
Vendredi : Levet et Vallenay
Samedi : Châteauneuf-sur-Cher

Dimanche 17 mai - Levet :
Fête de la Nature - Troc de plantes
thématique la Flore dans l'Art - Mar-
ché artisanal et de producteurs à
Levet - Salle polyvalente et alentours
Renseignements : 06 80 91 20 36

Samedi 30 mai au lundi 1^{er} juin -
Uzay-le-Venon :
Fête des Lumas - Marché de pro-
ducteurs et brocante

Lundi 1^{er} juin - Lignières :
Foire aux Ânes et aux Mules - Mar-
ché de producteurs autour du foirail

Samedi 25 juillet - Levet :
Estivale Nocturne - Bio et produits
naturels

Samedi 15 août - Vallenay :
Marché fermier - Place Bascoulard
- L'Ard de la Boucherie - Portes ou-
vertes - 06 30 16 44 74

Samedi 16 Janvier 2021 - Lapan :
Marché aux truffes

On Monday and Thursday: Lignières
On Friday: Levet and Vallenay
On Saturday: Châteauneuf-sur-Cher

Saturday 17 May - Levet:
Fête de la Nature - A sale of plants
following the theme of "Flowers in
Art" and an artisan market in the vil-
lage and surrounds.

Saturday 30 May to Monday 1st
June - Uzay-le-Venon: 49th Festival
of Lumas - Market for local prodcers,
artisans, fair and amusements.

Monday 1st June - Lignières:
Foire aux Ânes et aux Mules - Far-
mers market

Saturday 25 July - Levet:
Evening Festival - Organic and Natu-
ral products

Saturday 15 August - Vallenay:
Farmers Market and Open Days of
the Butchery - Place Bascoulard -
L'Ard de la Boucherie - Open Days
- 06 30 16 44 74

Saturday 16 January 2021 - Lapan:
Truffle market



PLACE à la dégustation

49^e fête des lumas : du samedi 30 mai au lundi 1^{er} juin - À Uzay-le-Venon, la dégustation des escargots est une tradition.

Chaque week-end de Pentecôte, des milliers sont dégustés.

Renseignements :

cdfuzaylevenon@hotmail.com

Fête de la grenouille : samedi 11 juillet - À St-Loup des Chaumes, on célèbre les grenouilles depuis maintenant 4 ans. Une bonne ambiance pour déguster des cuisses de grenouilles avant d'aller danser.

Renseignements et réservation :

06 30 16 44 74

Découverte des fermes : samedi 18 et dimanche 19 avril - Portes ouvertes du réseau Bienvenue à la ferme - Ferme de Sçay à Venesmes, Escargots Le Jacquin à Chambon.

Marchés de Noël : 28 et 29 novembre - Marché de l'Avent à la salle des fêtes de Vallenay / 13 décembre à Levet, Venesmes et Lignières / 19 et 20 décembre à Touchay

🇬🇧 The 49th Festival of Lumas: Saturday 30 May to Monday 1 June - Sunday concerts. Sunday : Market for local producers, artisans, fair and amusements. Monday : Brocante. More than 25,000 snails will be consumed over the week-end

Fête de la grenouille:

saturday 11 july

À The feast of frogs in St Loup des Chaumes, a chance to taste frogs legs before dancing.

Renseignements et réservation :

06 30 16 44 74

Welcome to the farm: Week-end of 18 and 19 April - Open days in the Farm at Sçay in Venesmes and Escargots Le Jacquin in Chambon.

Christmas Markets:

28 et 29 november - Advent Market in Vallenay / Sunday 13 December : Christmas Markets in Levet, Venesmes et Lignières / 19 et 20 décembre in Touchay





Les gourmandises

À PORTÉE DE MAINS

8

FAITES LE PLEIN

De produits locaux

ŒUFS BIOS / ORGANIC EGGS

M. et Mme Terrier - Corquoy - Tél. 06 11 03 85 64

FROMAGES DE CHÈVRE / GOATS CHEESES

Gaëc Chaussé - Leday / Montlouis

Tél. 02 48 60 11 61 - christophechausse@orange.fr

LENTILLES ET ŒUFS BIOS / ORGANIC LENTILS AND EGGS

Ludovic Chenier « Ferme des Giraults » Les Giraults
Venesmes - 06 16 66 54 18 - chenier.ludovic@orange.fr

MIEL / HONEY

Robert Bouteau

Le Bourg - Villecelin

Tél. 02 48 60 14 78

Robert Personnat

Présent sur le marché de
Lignières le lundi matin.

PISCICULTURE, VIANDE VEAU ET MIELS / FISH, VEAL AND HONEY

Mme Fréger

Scay - Venesmes

Tél. 06 10 61 65 20

fermedescay@ozone.

net - www.poisson-koi-

venesmes.fr - Facebook :

ferme de scay



Crédit photographique : S. Para

Ferme de Scay

PRODUCTEURS DE FRUITS ET LÉGUMES / GROWERS OF FRUIT AND VEGETABLES

M. et Mme Prévost - Montlouis - Tél. 02 48 60 18 61
lespetitsgazons@gmail.com

Earl Boulrier - Les charaquins - 18190 Chambon

Tél. 02 48 63 59 68

FRUITS : CERISES, POMMES, RAISINS / APPLES, CHERRIES AND GRAPES

Pom Balade - Levet - Tél. 06 86 58 15 72

mariepierre.mabire@gmail.com - pombalade.fr





Julien BROUTARD - Implanté depuis quelques années à La Bergerie, Julien est passionné par son métier. Producteur principalement de volailles, il propose également des agneaux, des œufs et de la farine.

VOLAILLES, AGNEAUX, ŒUFS, FARINE / POULTRY-LAMB-EGGS-FLOWERS

Julien Broutard

La Bergerie / Lignièrès

Tél. 06 67 61 96 36

fermedelabergerie18@gmail.com

Facebook : Ferme de la bergerie. Présent sur les marchés de Lignièrès (lundi) et St-Amand (samedi matin). Ouvert jeudi matin et vendredi matin.

🇬🇧 *Present at the market Lignièrès (monday) and St-Amand (saturday morning). Open thursday and friday morning.*

CHAROLAIS / CHAROLAIS BEEF

Eric Plault

2, route de Jariolles

St-Loup des Chaumes

Tél. 06 30 16 44 74

lardboucherit@laposte.net

Facebook : L'Ard-de-la-

Bouche-Rit. Présent à

Châteauneuf-sur-Cher

(mardi et samedi matin).

Boutique ouverte les

matins du mardi, jeudi et

samedi et vendredi toute

la journée - 1, place Bas-

coulard - 18190 Bigny-

Vallenay - Conserves.

🇬🇧 *Present at Châteauneuf-sur-Cher (tuesday and saturday morning). Shop open tuesday, thursday, saturday morning and friday. Place Bascoulard 18190 Bigny-Vallenay Conserves.*

Philippe Dubreuil

La Boucherie du Terroir

39, grande rue / Lignièrès

Tél. 02 48 60 11 50

Elevage charolais. Bou-

cherie ouverte lundi, mer-

credi, jeudi, vendredi et

samedi matin.

🇬🇧 *Beef farmer and direct sales. Butchery open: monday, wednesday, thursday, friday and saturday morning.*



Les événements 2020

**UNE VRAIE DIVERSITÉ D'ANIMATIONS, D'ÉVÉNEMENTS,
DE L'ORIGINALITÉ, DE L'INSOLITE** - Laissez-vous tenter

CÔTÉ SORTIES / CONFÉRENCES / THÉÂTRE

Nuit au château - Samedi 25 avril - Direction le charmant Château du Plaix et son domaine pour une visite animée, costumée, contée et gourmande.

Pensez à réserver à l'Office de Tourisme.

Théâtre en plein air - Découvrez des lieux insolites, historiques, mystérieux tout en profitant d'un théâtre. Partagez un moment de détente pour une soirée originale et joyeuse et profitez d'un cadre inspirant qui se prête résolument au théâtre.

Renseignements & réservations Office de Tourisme.

Cycle Écoutez-voir au Château du Plaix - est une belle invitation à découvrir le Berry. 5 conférences thématiques se dérouleront les vendredis en été.

Visite théâtralisée du 14 août - En soirée, rencontrez des personnages costumés et d'un autre temps qui vous embarqueront dans une nouvelle aventure. Un moment divertissant qui se terminera par un moment.

Renseignements & réservations Office de Tourisme.

CÔTÉ ÉVÉNEMENTS

Assemblée du Plaix :

vendredi 21 et samedi 22 août
Une invitation à découvrir les traditions paysannes tout en dégustant une bonne tête de viau, un succulent pâté aux pommes de terre avant une bonne tarte aux barreaux. Retrouvez l'ensemble des manifestations du territoire sur :

www.lignieresenberry-tourisme.fr
ou en format papier, sur la période souhaitée, dans nos deux points d'accueil.

🇬🇧 **Night at the chateau** - Saturday 25 April

At the charming Chateau du Plaix and its domain for a costumed and tasty visit with story telling.

Reserve at the Tourist Office.

Open Air Theatre - Discover unusual, historic and mysterious places while enjoying a play.

Share a relaxed moment for an original and happy evening and take advantage of an inspiring surrounding which lends itself to drama. Information and reservations at the Tourist Office.

See-Hear Cycle at the Chateau du Plaix - These 5 thematic meetings are an invitation to explore the Berry and will take place on Fridays during the summer.

Costumed tour on 14 August - In the evening meet costumed personages from time gone by who will launch you into a new adventure. A diverting evening which finishes with food.

Information and reservations at the Tourist Office.

🇬🇧 **Assemblée du Plaix:**

Friday 21 and Saturday 22 August
An invitation to learn about peasant traditions while tasting berrichon specialities.

Find out about all the events in the area on or on paper during the period desired in our two information points.

CÔTÉ BALADES GOURMANDES

Une balade gourmande, chantée ou contée sera proposée du printemps à l'automne pour découvrir les sentiers de randonnée du territoire d'une autre façon.

Ces balades gratuites seront sur réservation auprès de l'Office de Tourisme

Renseignements et réservation au 02 48 60 20 41.

CÔTÉ EXPOS

Expositions à l'Office de Tourisme
Chaque mois, à l'Office de Tourisme, découvrez un artiste local qui a du talent !

Juin : Marie-Laure Bourdoux - Acryliques collages

Juillet : Annie Duros - Portraits Pastel

Août : Noël Joly

Photos d'orchidées sauvages

Expositions aux Bains-Douches
Janvier-Février : 140 ans de la société des courses hippiques de Lignéres vus par la presse

Mars-Avril : Du bout des lèvres au bout des doigts

🇬🇧 *A guided walk where at various points along the route you can taste berrichon specialities and be entertained with songs and story telling. A way to explore the footpaths with a difference.*

These walks are free and by reservation at the Tourist Office.

🇬🇧 **Exhibitions at the Tourist Office**
Each month you can discover a talented local artist at the Tourist Office.

June: Marie-Laure Bourdoux
Acrylic collages.

July: Annie Duros
Pastel portraits

August: Noël Joly
Photos of wild orchids

Exhibitions at Les Bains-Douches

January-February: 140 years of the Racing Society of Lignéres as seen in the press.

March-April: From the lips to the end of the fingers.

CÔTÉ CONCERTS

La salle de spectacles des Bains-Douches propose des spectacles de septembre à juin.

L'Hirondelle compose des dîners-concerts, spectacles ou théâtre tout au long de l'année (réservation incontournable au 02 48 60 09 21)

14 février - Dîner-théâtre de et avec Régis Maynard - "*Quand ma femme m'a quitté, je me suis fait un sandwich*"

28 février - Dîner-concert avec Gregory Jolivet "Osmose" - Vielle alto électro

27 mars - Conférence gesticulée "Le Grand Tri" par la Compagnie Ouvem'Azulis

3 avril - Dîner-concert avec Clémence de la Taille et Syan Purple Ashes - Trip-Hop Electro

1^{er} mai - Dîner concert avec Cédric Tauzin - CED - chanson française

Les Trois Perdrix : Durant l'été, des concerts sont programmés sur la terrasse du restaurant.

Ambiance et sourires garantis

Réservation au 02 48 60 28 87

14 février : Dîner-concert avec Laura Manger - piano voix

🇬🇧 *The concert hall at Les Bains-Douches offers shows from September to June.*

L'Hirondelle offers dinner-concerts, shows or theatre all through the year.

Reservation is necessary

14 February: Dinner and theatre of and with Régis Maynard. "*When my wife left me I made myself a sandwich*"

28 February: Dinner and concert with Gregory Jolivet-Osmose electric hurdy-gurdy

27 March: Signed meeting

Le Grand Tri by the Compagnie Ouvem'Azulis

3 April: Dinner-concert with Clémence de la Taille and Syan Purple Asehe's - Trip-hop electro

1 May: Dinner-concert of French songs with Cédric Tauzin

Les Trois Perdrix

Throughout the summer concerts are arranged on the terrace of the restaurant. A great atmosphere is guaranteed. Reservations on

14 February: Dinner-concert with Laura Manger - piano and voice.



Les coups de cœur

DE L'ÉQUIPE TOURISME



MARINE

Conseillère en séjour
et en charge du gîte
Colbert fan du terri-
toire depuis 4 ans

• Chapelle St-Ursin des Roses à Serruelles

Cette petite chapelle isolée au milieu des prés invite à la curiosité. Amis des vieilles pierres, laissez-vous séduire par ce pittoresque patrimoine, témoin de l'époque gallo-romaine. Ce charmant petit patrimoine est à découvrir à 3 occasions dans l'année : lors de la traditionnelle fête des roses, lors d'un concert annuel dans une ambiance intime, ou bien lors des journées européennes du patrimoine.

• La campagne du Boischaut

Parcourir des sentiers le long du Cher, contempler des paysages vallonnés, faire des rencontres surprise avec la nature sauvage...autant de grands espaces ressourçants ! Il suffit de s'accorder des petits moments de déconnexion et de profiter de ce qu'offre la nature du Berry.

• Une balade en âne bâté (Pôle)

- C'est un incontournable qui ravira les petits mais aussi les grands. Après avoir câliné et préparé son compagnon aux grandes oreilles, randonnez au cœur des vallées verdoyantes avec un guide qui répondra à toutes vos interrogations. Un moment de privilège et d'authenticité.

• Chapel of St. Ursin of the roses

The little chapel situated in the middle of the meadows piques your curiosity. Lovers of old stones will be entranced by this picturesque edifice a witness to Roman times. This charming place can be visited only on 3 occasions during the year : during the traditional Festival of the Roses, during an annual concert in an intimate atmosphere or during the European Heritage Days.

• The Countryside of the Boischaut

To ramble the paths the length of the Cher, to contemplate the countryside, surprise meetings with wildlife – such are the resources of the wide open spaces.

• A donkey ride

- Beloved by big and small. After having groomed and saddled your companion with its big ears, wander through the heart of green valleys with a knowledgeable guide. A moment of privilege and truth.

2

**ÉLIANE**

Conseillère en séjour, fan du territoire depuis 22 ans

• **Châteauneuf-sur-Cher se dévoile** - Il suffit de prendre les perpendiculaires qui bordent le lit du Cher, le château et qui se prolongent sur une nature à la flore et la faune encore préservées pour mesurer le charme caché de cette cité médiévale.

• **La Halle du XVI^e siècle de Lignières** - Point névralgique de marchés ancestraux, si elle parlait, nous en ferions un livre tant par ses anecdotes historiques que par les confidences qui s'y sont chuchotées. Ce cœur est un lien qui rassemble toujours, comme une maison ouverte à tous.

• **L'aérodrome de Serruelles** - Une paire d'yeux bien ouverte pour survoler dans un petit "coucou" le Berry, c'est l'assurance d'une lecture de paysage inoubliable !

• **Chateauneuf sur Cher unveiled** - It is enough to climb the steep hills bordering the banks of the Cher to take the measure of the hidden charm of this medieval town.

• **The 16th Century Market Hall at Lignières** - This is the central point for markets through time. If it could speak it would tell of many old stories which have been whispered there. This centre which is still a gathering place is a link like an open house.

• **The aerodrome at Serruelles** - A pair of wide open eyes during a flight over the Berry in a little "hello" will ensure a reading of the unforgettable countryside.

3

**MARIE-CHRISTINE**

Responsable, fan du territoire depuis 20 ans

• **Les événements** - Notre territoire est riche de personnes enthousiastes et investies. Grâce à elles, les manifestations sont nombreuses, festives, sportives et musicales. Autant de possibilités de vivre des moments forts tout au long de l'année.

• **Le canoë** - La vallée du Cher détient cette beauté sauvage, encore préservée.

S'offrir une balade en canoë d'une journée ou d'une demi-journée, c'est s'offrir de la bonne humeur, un bol d'air pur, une aventure inédite et conviviale, accessible à tous, seul, en duo ou en tribu.

• **Le vin de Venesmes** - Plus petit vignoble du département avec ses 6 hectares, le vin de Venesmes est un vin de curiosité à partager. Rien que ses portes ouvertes, ses dégustations sur des marchés ou à la cave méritent le déplacement tant elles sont chaleureuses.

• **The events** - Our area is rich in enthusiastic people and thanks to them there are numerous festivals, music and sporting events. Lots of occasions to enjoy all through the year.

• **Canoeing** - The Valley of the Cher still boasts a wild beauty. To give yourself a ride in a canoe for day or half-day is to give yourself a good mood, a blast of fresh air and an unusual adventure accessible to all, alone or in a group.

• **Le vin de Venesmes** - With its 6 hectares the smallest vineyard in the department its wine is a curiosity to share. The Open Days, tastings at markets or at the Cave merit the journey as they are warm and welcoming.



Les restaurants GASTRONOMIQUES & AUTRES

**DES ÉTAPES CULINAIRES
QUI VONT VOUS FAIRE SALIVER...**



→ L'HIRONDELLE

Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine

Place de la Halle / Lignières / Tél. 02 48 60 09 21

lhirondele.resto@gmail.com

Menu à 14 € le midi, la semaine

Menu à 18 € de juillet à septembre, le soir et le week-end

Carte de saison de 25 à 40 € le week-end d'octobre à juin

Menu enfant (jusqu'à 12 ans)

Fermé mercredi et les soirs du dimanche au jeudi, samedi midi. Juillet à septembre : ouvert midi et soir sauf mercredi et jeudi

Closed Wednesday and evenings from Sunday to Thursday and Saturday lunch. 1st July to end of September: closed Wednesday and Thursday



→ LA JUMENT VERTE

Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine

Le bourg / Maisonnais

Menu de 15 à 18 € le midi

Soir sur réservation de 18 à 23 €

Tél. 02 48 63 68 21 / 06 27 89 68 01

stephanepierre18160@gmail.com

Fermé lundi et mardi

Closed on Monday & Tuesday

Closed Tuesdays and Sunday

afternoons. Lunchtime service only



→ LE CAFÉ DU COMMERCE

Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine
Place de la Halle / Lignières

Tél. 02 48 60 02 38

Menu à 13 €

*Fermé les après-midis des mardi et dimanche,
service uniquement le midi*

*Closed Tuesday and Sunday afternoons
Lunchtime service only*



→ LA POLKA

Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine
2, chemin d'Houet / Lapan

Tél. 02 48 68 53 52

Carte - Repas polonais sur réservation

Fermé lundi, mercredi et dimanche soir

Closed Monday, Wednesday and Sunday evening



→ LE RELAIS

Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine

Le bourg / St-Christophe-en-Boucherie

Tél. 02 54 30 01 07 ou 06 78 59 89 33

Menu de 14,50 à 22 €

lerelais.hotrest@free.fr - lerelaisstchristophe.fr

Fermé dimanche soir et lundi. Ouvert 7j/7 l'été

*Closed Sunday evening and Monday
Open 7/7 in summer*



→ LA GALTOUÈRE

Crêperie / Pancakes
Place de la Halle / Lignières

Tél. 02 48 60 01 27

Galette de 5 à 9,50 €

Crêpe de 2 € à 5,50 €

galtouere@wanadoo.fr

www.la-galtouere.fr

Fermé lundi et mardi

Closed Monday and Tuesday



→ LES TROIS PERDRIX

Cuisine internationale / International Cuisine
47, Grande Rue / Lignières - Tél. 02 48 60 28 87

Karaoké, scène ouverte toute l'année le
vendredi à partir de 22 h.

Concerts en terrasse certains vendredis d'été.

carol.brownlie@yahoo.co.uk

Facebook/LesTroisPerdrix/

Fermé lundi et mardi

Juin / Juillet / Août : fermé lundi

*Karaoké open mike on Fridays. Concerts on the terrace
in summer. Closed on Monday and Tuesday*

June / July / August : Closed on Monday



→ L'AUBERGE DE ST-BAUDEL

Cuisine familiale / Family Cooking

St-Baudel / Tél. 02 48 60 58 80

Menu du jour : 12,50 €

Dimanche : 17 €

Fermé les soirs du dimanche au mercredi (service du soir sur réservation)

Closed Sunday to Wednesday evenings

Evenings by reservation



→ AUBERGE DE CHAVANNES

Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine

2 route de Dun à Chavannes

Tél. 02 48 82 00 49

Menu à 13 €

Facebook/Auberge-de-chavannes

Ouvert du lundi au vendredi et pour les groupes le week-end

Open from Monday to Friday

and groups at the week-end



→ LA CROIX BLANCHE

Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine

Avenue nationale à Levet

Tél. 02 48 57 84 62

julien.roger58@gmail.com

Menu du jour : 14 €

Formules de 13 à 29 €

Ouvert tous les jours midi et soir

Open everyday



→ AU BON COIN

Cuisine familiale / Family cooking

14, rte de Châteauneuf à Venesmes

Tél. 02 48 60 45 39

Menu à 14 €

Épicerie, bar et tabac

Ouvert tous les jours

Open every day



→ LE WARM UP

Cuisine traditionnelle / Traditional Cuisine

Montavelange - Levet - Tél. 02 48 25 35 76

contact@ledoux-karting.fr

formules de 9,80 à 12,50 € et carte

Ouvert du mardi au dimanche midi et

le soir sur réservation

Open from Tuesday to Sunday lunch and

evenings by reservation



→ CAFÉ DE PARIS & DES SPORTS

Brasserie

50, rue de la Chaussée à Châteauneuf

Tél. 02 48 60 65 17 - 06 59 81 92 40

Menus à 13,50 et 15 €

christophejoseph@orange.fr

Réseaux sociaux : google Café de Paris et des Sports

Fermé dimanche après-midi et lundi

Social media : google Café de Paris et des Sports

Closed Sunday evening and Monday





Les hébergements

POUR VOS SÉJOURS EN BERRY

LES CAMPINGS



PROCHE DU CENTRE VILLE DE LIGNIÈRES / NEAR CENTER OF LIGNIÈRES



Camping municipal

L'ange blanc à Lignières

Tél. 02 48 60 00 18 - commune.lignieres@wanadoo.fr

Capacité d'accueil : 30 emplacements

Ouvert du 15 avril à fin septembre / *Open from 15 april to end september*

EN CENTRE VILLE DE CHÂTEAUNEUF-SUR-CHER / IN THE CENTER OF CHÂTEAUNEUF

Au bord du complexe d'eaux vives / *On the side of the white water complex*



Camping

L'île à Châteauneuf-sur-Cher - 02 48 60 46 81

mairie.chateauneuf.cher@orange.fr

<http://www.chateauneufsurcher.fr>

Capacité d'accueil : 40 emplacements

Ouvert de mai à septembre / *Open May to September*

À LA CAMPAGNE / IN THE COUNTRY SIDE



Camping municipal

Étang à Saint-Symphorien

Tél. 02 48 60 60 79 - mairie.stsymphoriencher@wanadoo.fr

Capacité d'accueil : 40 emplacements

Ouvert du 1^{er} avril au 31 octobre / *Open 1st April to 31th October*



Camping à la ferme 3 épis

M. Labruno - les Goyons à La Berthenoux

02 54 30 07 98 - 06 29 93 06 91

fermedesgoyons@orange.fr - www.gitesdefrance36.com

Capacité d'accueil : 20 emplacements

Location caravanes : 25 € / 2 personnes / *Caravan hire : 25 € / 2 people*

HÔTEL / RESTAURANT



Le Relais

Le bourg / St-Christophe-en-Boucherie

Tél. 02 54 30 01 07 ou 06 78 59 89 33

Tarifs : de 50 à 60 € - Petit déjeuner 7 €

Lit supplémentaire 10 € / *Adiitonal bed: 10 €*

Pension complète : 70 €/pers. / *Full-board : 70 €/pers.*

Soirée étape demi-pension 60 €/pers. / *Half-board: 60 €/pers.*

lerelais.hotrest@free.fr - lerelaisstchristophe.fr



Les hébergements **POUR VOS SÉJOURS EN BERRY**

LES CHAMBRES D'HÔTES

Être accueilli chez des amoureux du Berry, dans un village ou en pleine nature pour un séjour bouillonnant d'activités ou en toute quiétude.

THE BED & BREAKFASTS

For an action packed or peaceful holiday



EN VILLE OU DANS UN VILLAGE / IN A TOWN OR VILLAGE

- ➔ **Mme Rosa** - 28, rte d'Issoudun à Lignières
4 ch. 6 à 8 pers. dont suite familiale
animaux refusés, chèques vacances acceptés, wifi.
no animals, holiday cheque accepted - wifi
Tarifs : 65 € / 2 pers. 90 € / 4 pers. 115 € / 6 pers.
Tél. 02 48 60 20 68 ou 06 10 76 57 50
rosa.huguette@dartybox.com
www.chambres-hotes-le-boischaud.fr
- ➔ **Mme Labecki** - 2, allée des Peupliers à Chezal-Benoît- 1 ch.
3 épis, animaux admis, table d'hôtes, wifi.
3 épis, animals accepted, tables d'hôtes, wifi
Tarif : 2 pers. 49 € - 1 pers. : 43 €
Tél. 02 48 61 12 71 - labeckijosee@gmail.com
- ➔ **Les 7 sœurs** - 7, place Maurice Utrillo à Touchay
5 ch. - Animaux acceptés (5,5 €), table d'hôtes, Wifi,
Chèques vacances - 5 rooms - *Animals accepted (5,5€),*
table d'hôtes, wifi, holiday cheque accepted
Tarifs : de 69,50 à 81,50 €
Tél. 02 48 60 06 77 - contact@hostelleriedes7soeurs.com
traiteurdes7soeurs.com



EN PLEINE CAMPAGNE / IN THE COUNTRY

- ➔ **M. & Mme Bouzier Legrand** - 3, La Chaume de Condé
à La Celle-Condé - 1 ch. 2/3 pers. 3 épis - Accueil chevaux,
autres animaux refusés, table d'hôtes, wifi, TV, chèques Vacances
acceptés. *Horses welcome other animals refused, tables*
d'hôtes, wifi, TV, holidays cheques
Tarif : 2 pers. : 70 € / 1 pers. : 65 € / Pers. sup. : 25 €
Tél. 02 48 82 05 10 - 06 14 22 56 67 - bulegjl@gmail.com
bouzierhenri@west-telecom.com
- ➔ **Mme Genty** - La Forêt à Morlac - 2 ch.
Table d'hôtes sauf le dimanche, animaux refusés.
Tables d'hôtes except Sundays, animals refused.
Tarif : 2 pers. : 52 € / 1 pers. : 49 € - Tél. 02 48 60 08 39
arlette.genty18@orange.fr
- ➔ **Mme Dubreuil** - La Berthoderie à Morlac - 3 ch. 10 pers.
Table d'hôtes, possibilité de pêcher à l'étang privé,
animaux refusés, wifi. *Tables d'hôtes, possibility of private*
fishing, animals refused, wi-fi.
Tarif : 2 pers. 58 € / 1 pers. : 50 € / 3 pers. : 80 €
Suite familiale : 100 € à 140 €
Tél. 02 48 56 34 02 ou 06 08 89 45 75
www.laberthoderie.com - laberthoderie@orange.fr
- ➔ **M. Regnault de la Mothe** - Moulin du Pont à Marçais
3 ch. avec climatisation, 3 épis, table d'hôtes sur réservation,
wifi, écurie pour chevaux, autres animaux refusés.
3 épis, tables d'hôtes by reservation, wi-fi, stabling, other
animals refused.
Tarifs : 63 € (1 pers.) / 70 € (2 pers.) / 95 € (3 pers.) / 120 € (4 pers.)
Tél. 02 48 96 44 43 ou 06 15 05 43 06
bertrand.regnault546@orange.fr - www.lemoulindupont.net



EN MODE GROUPE / PISCINE FOR GROUPS WITH SWIMMING POOL

- ➔ **Mme Lumet** - Domaine de Varennes à Montlouis - 5 ch.
Chèques vacances acceptés, animaux admis, ouvert du
1^{er} mars au 15 janvier.
Holiday Cheques and animals accepted.
Open from 1st March to 15th January.
Tarif : 2 pers. : 85/110 € / 1 pers. : 80/100 €
Tél. 07 68 07 94 68 - varennes.lumet@gmail.com
www.domaine-de-varennes.com



SUR UNE EXPLOITATION / ON A FARM

- ➔ **M. Labrune** - Les Goyons à La Berthenoux - 1 ch. 3 épis
Table d'hôtes, chèques vacances acceptés, sauna,
pêche, accueil de chevaux.
animals accepted (extra), fishing, holiday cheques
accepted, sauna.
Tarif : 2 pers. : 50 € / 1 pers. : 45 €
Tél. 02 54 30 07 98 ou 06 29 93 06 91
fermedesgoyons@orange.fr



- ➔ **Mme Borello-Malin** - La Fontenille
52, route de la Vallée du Cher à Lapan
3 ch. 4 épis, wifi, animaux admis sous réserve,
table d'hôtes sur réservation, chèques vacances.
3 rooms, 4 épis, wi-fi, animals accepted by request,
tables d'hôtes by reservation, holiday cheques accepted.
Tarif : 2 pers. : 65 € / 1 pers. : 60 € (10 % réduction pour 2 nuits).
Tél. 09 50 25 94 50 ou 06 15 05 09 48
www.lafontenille.fr



ATYPIQUE / UNUSUAL

- ➔ **Les Roulottes du Berry** - Domaine des Amourettes
Pôle du Cheval et de l'Âne à La Celle-Condé/Lignières,
49 roulottes - chèques vacances acceptés,
animaux refusés, wifi, location vélos
Possibilité de louer pour groupes et séminaires,
3 roulottes labellisées handicap moteur.
Piscine chauffée et restauration.
Ouvert du 4 avril au 1^{er} novembre.
Holiday cheques accepted, animals refused, wi-fi, cycles.
Possibility for groups and seminars. 3 caravans adapted
for physically handicapped. Heated swimming-pool and
snack. Open from 4th April to 1st November.
Tarif : à partir de 90 €, petit-déjeuner : 8.50 €,
450 € à 560 €/sem.
Tél. 02 48 60 20 41



* Les tarifs indiqués pour les chambres d'hôtes comprennent le petit-déjeuner (sauf pour les roulottes).

* The prices shown for chambres d'hôtes include breakfast (except gipsy caravans).



Les hébergements

POUR VOS SÉJOURS EN BERRY

LES GÎTES

À la campagne ou dans un village, le gîte rural peut se révéler être la solution idéale de vos vacances réussies. Cette maison est dotée de tout le confort nécessaire pour un séjour en couple, en famille ou entre amis.

De 1 à 20 personnes, chaque gîte a son caractère, contactez l'équipe Tourisme qui se fera un plaisir de vous accompagner dans votre choix en restant à l'écoute de vos besoins.

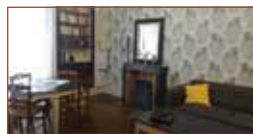
LES GITES

In the country or village these could provide the ideal solution for your holiday. Equipped with all that is necessary for a stay, from 2-14 people each gîte has its own character. Contact us at The Tourist Office where it would be a pleasure to help you out.



CAPACITÉ 1/4 PERSONNES / FOR 1/4 PEOPLE

- ➔ **M. & Mme Limousin** - Le Poireuil à Venesmes
Animaux admis après accord, Wifi, 3 épis
Animals accepted by agreement. Wi-fi, 3 épis
Tarifs/sem. : 240 à 340 €, week-end : 140 €
Tél. 02 48 60 16 35 ou 06 22 44 32 75
guy.limousin@orange.fr - www.gite-berry-poireuil.com
- ➔ **Mme Genty** - la Forêt à Morlac
Animaux refusés - *Animals refused*
Tarifs/sem. : 240 à 360 €, week-end 160 €
Tél. 02 48 60 08 39
arlette.genty18@orange.fr
- ➔ **Mme Faucher** - 10, place des Robinets à Vallenay
3 pers. Animaux refusés, 3*, ouvert du 1^{er} avril au 1^{er} nov. Wifi
3 people, animals refused. 3, open from 1st April to 1st November. Wi-fi*
Tarif/sem. : 230 à 300 €, week-end 120 €
Lits faits à l'arrivée - Tél. 02 48 60 46 40 - 06 88 44 32 04
michellefaucher@orange.fr - www.aneguenillou.fr
- ➔ **Mme Blanchon** - 8, rue de l'Île à Châteauneuf-sur-Cher
Ouvert du 1^{er} mai au 1^{er} nov., 2/3 pers. - Animaux refusés
Open from 1st May to 1st Nov., 2/3 people - animals refused
Tarifs/sem : 170 € - week-end : 60€
Tél. 02 48 61 64 57 / 06 13 05 01 11
mdo.blanchon@gmail.com
- ➔ **La Lumette** - 12, route de Chalais à Uzay-le-venon
Gîte 268-02, 3*, animaux refusés - Chèques vacances acceptés,
lits faits à l'arrivée. 3*, *animals refused - beds made on arrival*
Tarifs/sem : 180 à 280 € - week-end : 150 €
Tél. 02 48 60 20 41 - accueil@lignieresberry-tourisme.fr
- ➔ **Chez Camille** - Rue Aristide Briand à Lignières
3 épis, wifi, lits faits à l'arrivée
Wi-fi, 3 épis, beds made on arrival
Tarifs/sem : 300 € à 360 € - week-end : 250 €
Tél. 02 48 60 20 41
accueil@lignieresberry-tourisme.fr
- ➔ **M. Rochet** - Gîte l'Arlequin
12, rue de la République à Lignières
Animaux refusés, lits faits à l'arrivée
animals refused, beds made on arrival
Tarifs/sem. : 250 € / week-end 140 €
Tél. 06 09 30 59 54 - 06 19 35 71 13



CAPACITÉ 5 PERSONNES / FOR 5 PEOPLE

- ➔ **M. Jean** - La Vermanche à St-Hilaire-en-Lignières
3 épis, animaux acceptés suivant taille et nombre
3 épis, animals accepted
Tarifs/sem. : 245 à 350 €, week-end 150 €
Tél. 02 48 24 08 69 - roberttgisele.jean@orange.fr
- ➔ **M. Labrune** - Les Goyons à La Berthenoux
2 épis, animaux admis (suppl.), chèques vacances acceptés, sauna
2 épis, animals accepted (extra), holiday cheques accepted, sauna
Tarifs/sem. : 270 à 350 €, week-end : 120 €
Tél. 02 54 30 07 98 ou 06 29 93 06 91
fermedesgoyons@orange.fr - www.gitesdefrance36.com



CAPACITÉ 5 PERSONNES / FOR 5 PEOPLE

- ➔ **Mme Vignali** - La Folie - 18160 La Celle-Condé
4/5 pers. Étang - Animaux acceptés
4/5 people, Fishing pool, animals accepted
Tarif/sem. : 350 € Week-end : 120 €
Tél. 02 48 60 13 85 - 06 10 16 61 50
christine.vignali@ardoiz.fr



CAPACITÉ 6 PERSONNES FOR 6 PEOPLE

- ➔ **Mme Annick Marchet** - Gîte du Centenaire
14, avenue de Verdun à Lignières
3 *, animaux admis sous condition.
*3 *, animals accepted with conditions.*
Tarifs/sem. : 250 à 280 €, week-end : 150 €
Tél. 06 12 93 61 92 - annick.marchet18@gmail.com
- ➔ **Mme Guillot** - La Bergaudière à St-Hilaire-en-Lignières
Animaux acceptés, hébergement chevaux.
Animals accepted, stabling for horses.
Tarif/sem. : 250 à 300 €, week-end : 140 €
Tél. 06 64 43 74 06 ou 06 03 16 47 91 - yvanguillot@sfr.fr
- ➔ **Gîte de St-Julien** à Saint-Symphorien
3 épis, animaux admis, chèques vacances acceptés
Ouvert du 28 mars au 28 septembre.
3 épis, animals accepted and holiday cheques accepted.
Open from 30th March to 28th September.
Tarif/sem. : 220 à 550 €, week-end : 180 €
Tél. 02 48 60 20 41, n°CB 236-01
accueil@lignieresenberry-tourisme.fr
- ➔ **Mme Guérin** - Gîte «Les bords du Cher»
2, quai du Cher à Châteauneuf-sur-Cher
3 épis, animaux admis, chèques vacances acceptés, wifi
3 épis, animals and holiday cheques accepted, wifi.
Tarif/sem. : 230 à 360 €, week-end : 160 €
Tél. 02 48 60 20 41 / n°CB 058-04
accueil@lignieresenberry-tourisme.fr
- ➔ **Mme Riffet** - 20, rte de Sadard à Venesmes - 3 *
4/6 pers. - Animaux admis - Wifi - Lits faits à l'arrivée
Animals accepted - Wifi - beds made on arrival
Tarif/sem. : 220 à 350 €, week-end : 160 à 180 €
Tél. 06 26 09 37 82 ou 06 22 95 25 31
isariffet@hotmail.fr - www.gite-carpediem.fr
- ➔ **M. André** - Le champ des prairies à Lignières
2 chalets : 6/8 pers. et 4/6 pers., animaux refusés
sauf chevaux & ânes, wifi, climatisation.
Animals refused excepted horses and donkeys, wifi. Air conditioning
Tarif/sem. pour le 1^{er} : 320 à 400 € / le 2^e : 260 à 340 €, week-end : 200 à 240 €
Tél. 06 06 90 90 41 - fransisco18@hotmail.fr
www.gitelamareauxgrenouilles.fr
- ➔ **M. Rodrigues** - 4 bis, rue Veuve Pateux à Lignières
Appartement duplex, 4 *, animaux refusés,
lits faits à l'arrivée - Service traiteur sur place
Appartement duplex, 4, animals refused, beds made on arrival - Caterer*
Tarif/sem. : 395 à 520 €, week-end : 240 € - Tarifs dégressifs
Tél. 02 48 61 68 74 - 06 71 96 59 88
rodriguesnogueira@orange.fr



CAPACITÉ 6 PERSONNES / FOR 6 PEOPLE

- ➔ **Le NordBerry** - 35, route de Bourges à Lignières
4/6 personnes - Animaux acceptés - wifi - lits faits à l'arrivée
wifi - beds made on arrival - Animals accepted
Tarifs/semaine : 327 € week-end : 110 €
Tél. 06 69 74 51 40 - nordberry@gmx.fr



CAPACITÉ 7 PERSONNES FOR 7 PEOPLE

- ➔ **M. Bouchot** - les Vinçons à St-Hilaire-en-Lignières
3 épis, animaux acceptés, chèques vacances acceptés.
3 épis, animals and holiday cheques accepted.
Tarif/sem. : 215 à 400 €, week-end : 180 €
Tél. 02 48 60 05 93 - earl.bouchot@wanadoo.fr
www.leshuilesdejosephine.com



CAPACITÉ 8 PERSONNES / FOR 8 PEOPLE

- ➔ **Mme Borello-Malin** - Gîte La Fontenille à Lapan
52, route de la vallée du Cher - Bienvenue à la ferme
3 épis, animaux admis, wifi, chèques vacances acceptés.
3 épis, animals and holiday cheques accepted, wi-fi.
Tarif/sem. : 280 à 420 €, week-end : 220 €
Tél. 02 48 60 20 41, n°CB 122-04
accueil@lignieresenberry-tourisme.fr - www.lafontenille.fr
- ➔ **M. Carteron** - Parassay à Saint-Baudel
3 épis, Animaux refusés, chèques vacances acceptés.
3 épis, animals refused, holiday cheques accepted - sheets
Tarif/sem. : 800 €, week-end : 300 € - Nuit : 120 €
Tél. 06 21 12 58 31 ou 02 48 60 14 18 - christophe.carteron164@orange.fr



- ➔ **Mme Philibert** - Le gîte des couleurs à Lignières
3, rue du Maréchal Joffre
8 pers. - Animaux refusés - Wifi - Lits faits à l'arrivée - Linge de toilette
Animals refused - bed linen - towels - wifi
Tarifs semaine : 680 à 840 € - week-end : 300 €
Tél. 07 87 32 42 41 - christinedenise.philibert@orange.fr



EN MODE GROUPE DE 9 À 20 PERSONNES / TRIBES OF 9-20 PEOPLE

- ➔ **Mme Lumet** - Domaine de Varennes à Montlouis
11 pers., 4 *, piscine, animaux acceptés,
chèques vacances acceptés.
11 people, 4, swimming pool, animals and holiday cheques accepted.*
Tarif/sem. : 1430 à 1580 €, week-end : 760 €
Tél. 07 68 07 94 68 - www.domaine-de-varennes.com - varennes.lumet@gmail.com
- ➔ **M. André** - Le champ des prairies à Lignières
2 chalets : 6/8 pers. et 4/6 pers., animaux refusés
sauf chevaux & ânes, wifi, climatisation.
2 Chalets: 6/8 p & 4/6 p. Animals refused except for horses and donkeys - Tarif/sem. pour le 1^{er} : 320 à 400 € / le 2^e : 260 à 340 €, week-end : 200 à 240 €
Tél. 06 06 90 90 41 - fransiisco18@hotmail.fr
www.gitelamareauxgrenouilles.fr



- ➔ **M. et Mme Durston** - Moulin de Beauvoir à Villecelin
12 personnes, piscine chauffée, étang privé, front de rivière,
salle de jeux - Animaux refusés - Lits faits
Animals refused, bed linen, towels, Heated swimming-pool, private lake, river frontage, games room
Tarif : 249 €/nuit en juillet-août - 199 € nuit le reste de l'année
Tél. 06 40 39 34 64 - info@chateaudepregirault.com
www.chateaudepregirault.com



- ➔ **M. Jouneau - Gîte La petite Forge à Vallenay**
 6/15 pers., animaux admis, wifi, chèques vacances acceptés
location de canoë et vtt, piscine.
6/15 pers. animals and holiday cheques accepted, wi-fi,
Cycle, canoe, hire and swimming-pool
 Tarif/sem. : 1025 à 1470 €, week-end / 450 à 650 €
 Nuitée / 100 à 150 €
 Tél. 02 48 63 16 80 ou 07 81 71 71 32
www.gite-centre.fr - cyril.jouneau@hotmail.fr



Les Gîtes DE GROUPE

- ➔ **Le gîte Colbert ABC**
 2 bis, rue du château à Châteauneuf-sur-Cher - Gîte 3 épis, 46 pers. en 15 ch.,
 Chèques vacances acceptés, animaux refusés, wifi, Label Tourisme & Handicap :
 mental, visuel et auditif.
3 épis, 46 pers in 15 rooms,
holiday cheques accepted, animals
refused, wi-fi, Label Tourisme for all
disabilities.
 Tarif par nuitée : 17.5/25 € / pers.
 Gîte complet : 860 €
 Tél. 02 48 60 88 67
contact@gitechateauneuf.com
www.gitechateauneuf.com

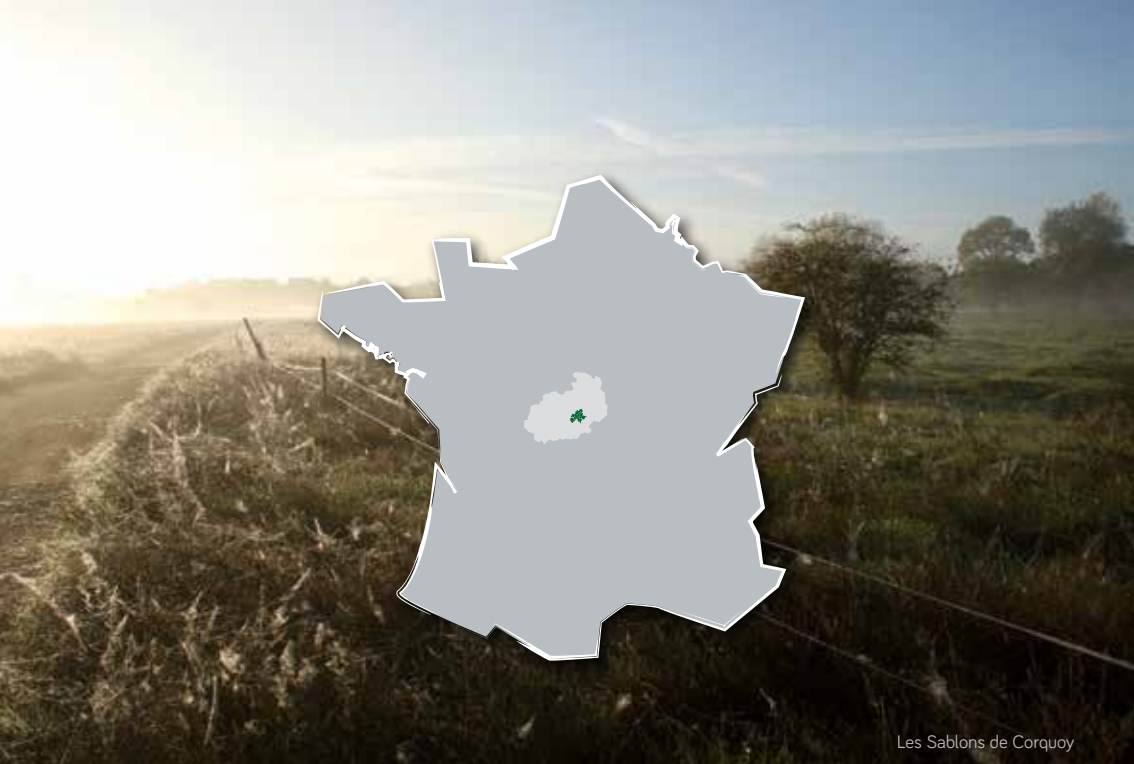


- ➔ **Le Castelnaute**
 1, rue de la Halle à Châteauneuf-sur-Cher
 Gîte 3 épis, 60 pers. en 9 ch. dont 1 ch. accès
 handicapé, chèques vacances acceptés,
 cuisine équipée, tv, wifi, animaux refusés.
 Parking privé 3 places
 3 épis, 60 pers in 9 rooms, of which 1
 accessible for disabled, holiday cheques
 accepted, equipped kitchen, T.V., wi-fi,
 animals refused
 Tarif par nuitée : 20 € / pers.
 Gîte complet : 1000 à 1200 €
 Tél. 06 40 05 77 02
www.castelnaute.fr
nfo@castelnaute.fr



- ➔ **Gîte La Berthenoux - Le bourg**
 Gîte 3 épis, 40 pers.,
 animaux refusés, chèques vacances acceptés
3 épis, 40 pers. Animals refused, holiday
cheques accepted.
 Tarif nuitée : 13,80 €
 Gîte complet : 406 €
 Tél. 02 54 30 01 85
mairie-la-berthenoux@wanadoo.fr
mairie-la-berthenoux.fr





Les Sablons de Corquoy



OFFICE DE TOURISME

32, grande rue
18160 LIGNIÈRES
Tél. 02 48 60 20 41
accueil@lignieresenberry-tourisme.fr
www.lignieresenberry-tourisme.fr

NOVEMBRE À MARS :

Lundi - mardi - samedi : de 10 h à 12 h 30
Mercredi-jeudi-vendredi : de 10 h à 12 h 30
et de 14 h 30 à 17 h

AVRIL / MAI / OCTOBRE :

Lundi au samedi : de 10 h à 12 h 30
et de 14 h 30 à 18 h sauf le mardi après-midi
Jours fériés : 10 h à 12 h

JUIN / SEPTEMBRE :

Lundi au samedi : de 10 h à 12 h 30
et de 14 h 30 à 18 h

JUILLET / AOÛT :

Lundi au samedi : de 10 h à 12 h 30
et de 14 h 30 à 18 h 30
Dimanche : 10 h à 12 h



Bureau d'Information Touristique

2, rue Brune
18190 CHÂTEAUNEUF-
SUR-CHER
Tél. 02 48 60 88 67
contact@gitechateauneuf.com

Jeudi et vendredi de 10 h à 12 h 30
et de 13 h 30 à 17 h 30.
Mardi et samedi de 10 h à 12 h 30.